



Quick Start Guide

Schnellstartanleitung

Guide de démarrage rapide

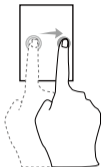
K2600

Wireless Touch Keyboard / Schnurlose Touch-Tastatur / Clavier tactile sans fil

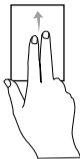
English	.....	2
German	.....	4
French	.....	6
Italian	.....	8
Spanish	.....	10
Dutch	.....	12
Portuguese	.....	14
Ukrainian	.....	16



Swipe cursor:
Move using a single finger



Drag:
Double click and drag
a finger on the touchpad



Vertical scrolling:
Swipe up and down using
two fingers



Zoom in/Zoom out:
Two fingers separate/get
together



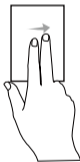
Switch desktop:
Swipe from the left edge using
two fingers (win+ctrl+→)



Left click:
Click using a single finger



Right click:
Click using two fingers



Vertical scrolling:
Swipe up and down using
two fingers



Switch desktop:
Swipe from the right edge
using two fingers (win+ctrl+←)



Windows shift to the left side of
the screen:
Swipe from the right edge
using a single finger (win+←)



Windows shift to the right side of the screen:
Swipe from the left edge using a single finger (win+→)



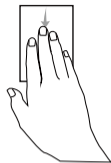
Search: Click using three fingers



Show/Hide desktop:
Swipe down using three fingers (windows+D)



Switch between opened windows:
Swipe right using three fingers (ALT+TAB)



Minimize Windows:
Swipe down using four fingers (windows+m)



Applications order:
Swipe from the top edge using a single finger (Windows + CTRL+ F23)



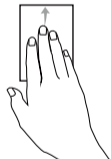
Tasks view: Swipe up using three fingers (Win+Tab)



Switch between opened windows:
Swipe left using three fingers (ALT+TAB)



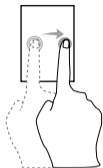
Pop-up operation center window:
Click using four fingers (win+A) (Support Windows 10 only)



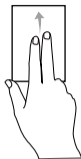
Maximize Windows:
Swipe up using four fingers (shift+windows+m)



Cursor bewegen:
Mit einem Finger bewegen



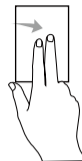
Ziehen:
Doppelt antippen,
angetippt halten und
verschieben



Vertikaler Bildlauf:
Mit zwei Fingern nach
oben oder unten wischen



Vergrößern/Verkleinern:
Zwei Finger
auseinanderziehen/zusam-
menführen.



Desktop wechseln:
Mit zwei Fingern vom linken Rand
wischen (win+ctrl+→) (Unterstützt
nur Windows 10)



Linksklick:
Mit einem Finger antippen



Rechtsklick:
Mit zwei Fingern antippen



Horizontaler Bildlauf:
Mit zwei Fingern nach links
oder rechts wischen



Desktop wechseln:
Mit zwei Fingern vom rechten
Rand wischen (win+ctrl+←)
(Unterstützt nur Windows 10)



Windows wird auf die linke
Bildschirmseite verschoben: Mit
einem Finger von der rechten
Kante einwärts wischen (win+←)
(Unterstützt nur Windows 10)



Windows wird auf die rechte Bildschirmseite verschoben:
Mit einem Finger von der linken Kante einwärts wischen (win+→)
(Unterstützt nur Windows 10)



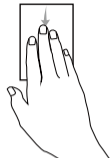
Suchen: Mit drei Fingern anklicken



Desktop anzeigen/verbergen:
Mit drei Fingern nach unten wischen (windows+D)



Zwischen geöffneten Fenstern umschalten: Mit drei Fingern nach rechts wischen (ALT+TAB)



Minimieren:
Mit vier Fingern nach unten wischen (windows+m)



Applikationsanordnung:
Mit einem Finger von der oberen Kante einwärts wischen (Windows + CTRL+ F23)



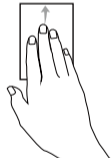
Aufgabenansicht: Mit drei Fingern nach oben wischen (Win+Tab)



Zwischen geöffneten Fenstern umschalten: Mit drei Fingern nach links wischen (ALT+TAB)



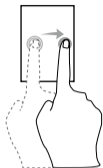
Betriebscenter-Fenster einblenden: Mit vier Fingern tippen (win+A) (Unterstützt nur Windows 10)



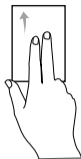
Fenster maximieren:
Mit vier Fingern nach oben wischen (shift+windows+m)



Faire glisser le curseur :
déplacer avec un seul doigt



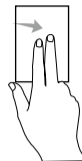
Glisser :
double-cliquer et
appuyer pour déplacer



Défilement vertical :
glisser vers le haut et vers
le bas avec deux doigts



Zoom avant/Zoom arrière :
rapprocher/séparer deux
doigts



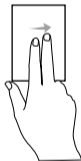
Changer de bureau :
faites glisser depuis le bord
gauche en utilisant deux doigts (
win+ctrl+→) (Prise en charge de
Windows 10 uniquement)



Cliquer avec le bouton
gauche :
cliquer avec un seul doigt



Cliquer avec le bouton
droit :
cliquer avec deux doigts



Défilement horizontal :
glisser vers la gauche et
vers la droite avec deux
doigts



Changer de bureau :
faites glisser depuis le bord
droit en utilisant deux doigts (
win+ctrl+←) (Prise en charge de
Windows 10 uniquement)



Décalage de Windows du côté
gauche de l'écran :
glisser depuis le coin droit avec un
doigt (win+←) (Prise en charge de
Windows 10 uniquement)



Décalage de Windows du côté droit de l'écran:
Glisser depuis le coin gauche avec un doigt (win+→) (Prise en charge de Windows 10 uniquement)



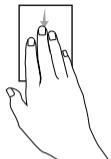
Chercher: cliquez avec trois doigts



Afficher/cacher le bureau:
glisser vers le bas avec trois doigts (windows+D)



Basculer entre les fenêtres ouvertes: faites glisser vers la droite en utilisant trois doigts (ALT+TAB)



Diminuer les fenêtres: faites glisser vers le bas en utilisant quatre doigts (windows+m)



Ordre des applications:
glisser depuis le haut avec un doigt (Windows + CTRL+ F23)



Affichage des tâches:
glisser vers le haut avec trois doigts (Win+Tab)



Basculer entre les fenêtres ouvertes: faites glisser vers la gauche en utilisant trois doigts (ALT+TAB)



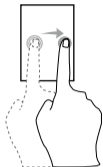
Ouvrir la fenêtre du centre des opérations: cliquez utilisant quatre doigts (win+A) (Prise en charge de Windows 10 uniquement)



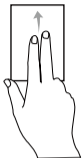
Agrandir:
faites glisser vers le haut en utilisant quatre doigts (shift+windows+m)



Trascina il cursore:
spostarsi con un solo dito



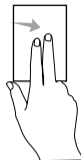
Trascina:
fare doppio clic e
premere per spostare



Scorrimento verticale:
trascinare due dita verso
l'alto e verso il basso



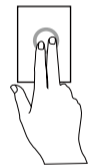
Ingrandimento/Riduzione:
separare/avvicinare due
dita



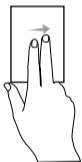
Cambia desktop:
striscia dal lato sinistro usando
due dita (win+ctrl+←) (Solo
supporta Windows 10)



Click con il tasto sinistro:
fare clic con un solo dito



Click con il tasto destro:
fare clic con due dita



Scorrimento orizzontale:
trascinare due dita verso
sinistra e verso destra



Cambia desktop:
striscia dal lato destro usando
due dita (win+ctrl+→) (Solo
supporta Windows 10)



Windows si sposta vicino al lato
sinistro dello schermo: sposta
dal margine destro con un
unico dito (win+←) (Solo
supporta Windows 10)



Windows si sposta vicino al lato destro dello schermo: sposta dal margine sinistro con un unico dito (win+→) (Solo supporta Windows 10)



Cerca: fai clic con tre dita



Mostra/nascondi desktop: trascina verso il basso con tre dita (windows+D)



Passa tra le finestre aperte: striscia a destra usando tre dita (ALT+TAB)



Riduci al minimo la dimensione delle finestre: striscia in basso usando quattro dita (windows+m)



Ordine delle applicazioni: sposta dal margine superiore con un unico dito (Windows + CTRL+ F23)



Visualizzazione attività: trascina verso l'alto con tre dita (Win+Tab)



Passa tra le finestre aperte: striscia a sinistra usando tre dita (ALT+TAB)



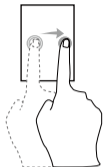
Finestra centrale funzionamento pop-up: clic usando quattro dita (win+A) (Solo supporta Windows 10)



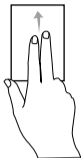
Ingrandisci al massimo: striscia in alto usando quattro dita (shift+windows+m)



Deslizar rápidamente el cursor: mover con un solo dedo



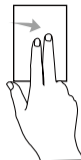
Arrastrar: hacer doble clic y presionar para mover



Desplazamiento vertical: deslizar rápidamente hacia arriba y hacia abajo con dos dedos



Acercar y alejar: separar o acercar dos dedos



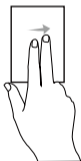
Cambiar escritorio: deslizar dos dedos por la pantalla desde el extremo izquierdo (win+ctrl+→) (Solo compatible con Windows 10)



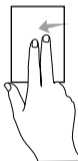
Clic con el botón primario: hacer clic con un solo dedo



Clic con el botón secundario: hacer clic con dos dedos



Desplazamiento horizontal: deslizar rápidamente hacia la izquierda y hacia la derecha con dos dedos



Cambiar escritorio: deslizar dos dedos por la pantalla desde el extremo derecho (win+ctrl+←) (Solo compatible con Windows 10)



Windows se mueve al lado izquierdo de la pantalla: deslizar rápidamente desde el borde derecho con un solo dedo (win+←) (Solo compatible con Windows 10)



Windows se mueve al lado derecho de la pantalla: deslizar rápidamente desde el borde izquierdo con un solo dedo (win+→) (Solo compatible con Windows 10)



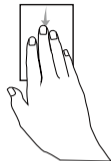
Buscar: hacer clic con tres dedos



Mostrar u ocultar escritorio: deslizar rápidamente hacia abajo con tres dedos (windows+D)



Alternar entre ventanas abiertas: deslizar tres dedos hacia la derecha (ALT+TAB)



Minimizar ventanas: deslizar hacia abajo utilizando cuatro dedos (windows+m)



Orden de aplicaciones: deslizar rápidamente desde el borde superior con un solo dedo (Windows + CTRL+ F23)



Vista de tareas: deslizar rápidamente hacia arriba con tres dedos (Win+Tab)



Alternar entre ventanas abiertas: deslizar tres dedos hacia la izquierda (ALT+TAB)



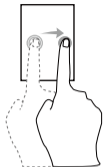
Ventana emergente de centro de operaciones: haga clic utilizando cuatro dedos (win+A) (Solo compatible con Windows 10)



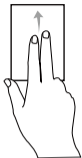
Maximizar ventanas: deslizar hacia arriba utilizando cuatro dedos (shift+windows+m)



Cursor vegen:
verplaatsen met één vinger



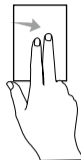
Slepen:
dubbelklikken en
indrukken om te verplaatsen



Verticaal schuiven:
omhoog en omlaag vegen
met twee vingers



Inzoomen/uitzoomen:
spreid twee vingers
uiteen/breng ze samen



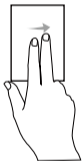
Bureaublad schakelen: veeg
vanaf de linkerrand met twee
vingers (win+ctrl+→) (Alleen
ondersteuning voor Windows 10)



Links klikken: klikken
met één vinger



Rechts klikken: klikken
met twee vingers



Horizontaal schuiven: naar
links en rechts vegen met
twee vingers



Bureaublad schakelen: veeg
vanaf de rechterrاند met twee
vingers (win+ctrl+←) (Alleen
ondersteuning voor Windows
10)



Vensters worden verplaatst naar de
linkerzijde van het scherm: vanaf
rechterrاند vegen met één vinger (win+←) (Alleen ondersteuning voor Windows 10)



Vensters worden verplaatst naar de rechterzijde van het scherm: vanaf linkerrand vegen met één vinger (win+→) (Alleen ondersteuning voor Windows 10)



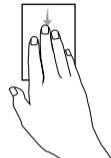
Zoeken: klikken met drie vingers



Bureaublad weergeven/verbergen: omlaag vegen met drie vingers (windows+D)



Schakelen tussen geopende vensters: doorschakelen veeg met drie vingers naar rechts (ALT+TAB)



Minimaliseren: veeg omlaag met vier vingers (windows+m)



Volgorde toepassingen: vanaf bovenrand vegen met één vinger (Windows + CTRL+ F23)



Taakweergave: omhoog vegen met drie vingers (Win+Tab)



Schakelen tussen geopende vensters: veeg met drie vingers naar links (ALT+TAB)



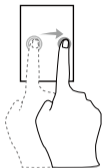
Pop-upvenster bestuurscentrum: klik met vier vingers (win+A) (Alleen ondersteuning voor Windows 10)



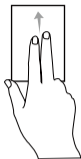
Venster maximaliseren: veeg omhoog met vier vingers (shift+windows+m)



Deslizar cursor:
mova com um dedo



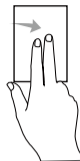
Arrastar:
faça duplo clique e
pressione para mover



Deslocamento vertical:
deslize para cima e para
baixo com dois dedos



Aumentar/Diminuir o
zoom: afaste/aproxime
dois dedos



Mudar de ambiente de trabalho:
deslize a partir da extremidade
esquerda com dois dedos (win+ctrl+
→) (Suporta apenas Windows 10)



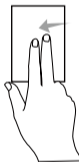
Clicar com o botão
esquerdo: clique com um
dedo



Clicar com o botão
direito: clique com dois
dedos



Deslocamento horizontal:
deslize para a esquerda e
para a direita com dois
dedos



Mudar de ambiente de
trabalho: deslize a partir da
extremidade direita com dois
dedos (win+ctrl+←) (Suporta
apenas Windows 10)



Mover janela para o lado esquerdo
do ecrã: deslize a partir da
extremidade direita com um dedo (
win+←) (Suporta apenas Windows
10)



Mover janela para o lado direito do ecrã: deslizar a partir da extremidade esquerda com um dedo (win+→) (Suporta apenas Windows 10)



Procurar: clicar com três dedos



Mostrar/Ocultar ambiente de trabalho: deslizar para baixo com três dedos (windows+D)



Mudar entre janelas abertas: deslize para a direita com três dedos (ALT+TAB)



Minimizar janelas: deslize para baixo com quatro dedos (windows+m)



Ordem de aplicações: deslizar a partir da extremidade superior com um dedo (Windows + CTRL+ F23)



Vista de tarefas: deslizar para cima com três dedos (Win+Tab)



Mudar entre janelas abertas: deslize para a esquerda com três dedos (ALT+TAB)



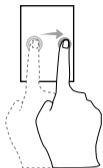
Central janela ao abrir: clique com quatro dedos (win+A) (Suporta apenas Windows 10)



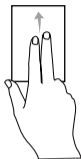
Maximizar janelas: deslize para cima com quatro dedos (shift+windows+m)



Рух курсору:
Пересувайте один палець



Перетягнути:
Двічі натисніть та
протягніть пальцем
по панелі



Вертикальна прокрутка:
Провести вгору або вниз
двома пальцями



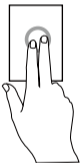
Збільшити/Зменшити:
Розвести/звести два
пальця



Перемикання робочого столу:
Проведіть від лівого краю
двома пальцями (win+ctrl+→) (
Підтримує лише Windows 10)



Ліва кнопка: Натисніть
одним пальцем



Права кнопка:
Натисніть двома
пальцями



Горизонтальна
прокрутка: Провести
вліво або вправо двома
пальцями



Перемикання робочого
столу: Проведіть від правого
краю двома пальцями (
win+ctrl+←) (Підтримує лише
Windows 10)



Windows поруч із лівим краєм
екрану: Одним пальцем
проведіть від правого краю (win+
←) (Підтримує лише Windows 10)



Windows поруч із правим краєм екрану: Одним пальцем проведіть від лівого краю (win+→) (Підтримує лише Windows 10)



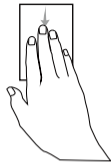
Іскать: Щелчок трьома пальцями



Показати/Приховати робочий стіл: Проведіть вниз трьома пальцями (windows+D)



Перейти на відкриті функціональні вікна: Проведіть трьома пальцями вправо по екрану (ALT+TAB)



Мінімізувати Windows: Проведіть вниз чотирма пальцями (windows+m)



Порядок програм: Проведіть від верхнього краю одним пальцем (Windows + CTRL+F23)



Перегляд завдань: Движение вверх трех пальцев (Win+Tab)



Перейти на відкриті функціональні вікна: Проведіть трьома пальцями вліво по екрану (ALT+TAB)



На екрані з'явиться вікно операційного центру: Щелкніть чотирма пальцями (win+A) (Підтримується тільки Windows 10)



Збільшити Windows: Проведіть вгору чотирма пальцями (shift+windows+m)

EN Charging and battery warnings

To avoid the risk of explosion, fire or leakage of toxic chemicals, please observe the following warnings:

1. Do not dispose of the product or battery in fire, and do not expose it to temperatures above 100°C.
2. Charge the battery according to the instructions printed on the quick start guide.
3. Do not open, deform or mutilate the battery as it may contain corrosive materials which can cause damage to eyes or skin and may be toxic if swallowed.
4. Do not charge the battery in extreme temperatures.
5. Do not clean this product when charging. Before you clean it, please pull the plug.

Safety instructions

Do not open or repair this device. Do not use the device in a damp environment. Clean the device with a dry cloth.

CE

The device meets the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European directives. The Declaration of Conformity is available at www.rapoo.com.

WEEE

Do not dispose of the device with household waste.

Warranty

The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo.com for more information.

Copyright

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo Technology Co., Ltd.

If your problem is not solved, please contact the helpdesk at www.rapoo.com.

DE Lade- und Akkuwarnungen

Bitte beachten Sie zur Vermeidung von Explosions- und Brandgefahr sowie eines Auslaufens giftiger Chemikalien folgende Warnhinweise:

1. Entsorgen Sie Produkt oder Akku nicht durch Verbrennen; Nicht Temperaturen über 100 °C aussetzen.
2. Laden Sie den Akku entsprechend den Anweisungen in der Schnellstartanleitung auf.
3. Öffnen, deformieren und beschädigen Sie den Akku nicht, da er korrosive Materialien beinhalten kann, die Augen- und Hautschäden verursachen und bei Verschlucken giftig sein können.
4. Laden Sie den Akku nicht bei extremen Temperaturen auf.
5. Reinigen Sie dieses Produkt nicht während des Aufladens. Bitte ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker.

Sicherheitshinweise

Versuchen Sie niemals, das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren. Nutzen Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch.

CE

Dieses Gerät erfüllt essenzielle Anforderungen und weitere relevante Vorgaben der zutreffenden europäischen Direktiven. Eine Konformitätserklärung können Sie unter www.rapoo.com abrufen.

WEEE-Hinweise

Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem regulären Hausmüll.

Garantie

Wir gewähren eine zweijährige, eingeschränkte Hardware-Garantie ab Kaufdatum. Weitere Informationen finden Sie hier: www.rapoo.com.

Copyright

Jegliche Reproduktion dieser Schnellstartanleitung (gänzlich oder teilweise) ohne Zustimmung der Rapoo Technology Co., Ltd. ist untersagt.

Falls sich das Problem nicht lösen lassen sollte, wenden Sie sich bitte unter www.rapoo.com an den technischen Kundendienst.

FR Avertissements relatifs à la charge et à la batterie

Pour éviter tout risque d'explosion, d'incendie ou de fuite de produits chimiques toxiques, veuillez respecter les consignes suivantes :

1. Ne jetez pas le produit ni sa batterie dans le feu, et ne l'exposez pas à des températures supérieures à 100°C.
2. Chargez la batterie selon les instructions indiquées dans le guide de démarrage rapide.
3. Ne pas ouvrir, déformer ou endommager la batterie car il peut y avoir des matériaux corrosifs susceptibles d'altérer les yeux ou la peau et potentiellement toxiques en cas d'ingestion.
4. Ne pas recharger la batterie à des températures extrêmes.
5. Ne pas nettoyer cet appareil pendant qu'il est en train de se charger. Avant de le nettoyer, veuillez retirer la prise.

Consignes de sécurité

Ne pas ouvrir ou réparer cet appareil. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide. Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec.

CE

L'appareil satisfait aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives européennes applicables. La déclaration de conformité est disponible sur www.rapoo.com.

DEEE

Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères.

Garantie

L'appareil est fourni avec deux ans de garantie matérielle limitée à compter du jour d'achat. Merci de consulter www.rapoo.com pour plus d'informations.

Droit réservés

Il est interdit de reproduire une quelconque partie de ce guide de démarrage rapide sans la permission de Rapoo Technology Co., Ltd.

Si votre problème n'est pas résolu, merci de contacter le helpdesk sur www.rapoo.com.

IT Carica e avvisi batteria

Per evitare il rischio di esplosioni, incendi o perdite di sostanze chimiche tossiche, osservare le seguenti avvertenze:

1. Non smaltire il prodotto o la batteria nel fuoco e non esporlo a temperature superiori a 100°C.
2. Caricare la batteria osservando le istruzioni stampate sulla guida introduttiva.
3. Non aprire, deformare o tagliare la batteria in quanto potrebbero essere presenti materiali corrosivi che possono causare danni agli occhi e all'epidermide e potrebbero essere tossici, se ingeriti.
4. Non caricare la batteria a temperature estreme.
5. Non pulire il prodotto durante la carica. Prima di pulirlo, tirare la spina.

Istruzioni sulla sicurezza

Non aprire o tentare di riparare il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi. Pulire il dispositivo con un panno asciutto.

CE

Il dispositivo soddisfa i requisiti essenziali ed altre precauzioni pertinenti definite dalle direttive europee applicabili. La Dichiarazione di conformità è disponibile su www.rapoo.com.

WEEE

Non smaltire il dispositivo con i rifiuti domestici.

Garanzia

Il dispositivo viene fornito con due anni di garanzia hardware limitata a parità dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni consultare www.rapoo.com.

Copyright

È vietato riprodurre qualsiasi parte della presente guida rapida senza l'autorizzazione di Rapoo Technology Co., Ltd.

Se il problema non viene risolto, contattare l'helpdesk su www.rapoo.com.

ES Carga de la batería y advertencias

Para evitar el riesgo de una explosión, fuego o derrame de sustancias tóxicas, siga las siguientes advertencias:

1. No se deshaga del producto o la batería arrojándolos al fuego y no los exponga a temperaturas superiores a 100°C
2. Cargue la batería siguiendo las instrucciones impresas en la guía de inicio rápido
3. No abra, deforme o mute la batería, pues puede contener materiales corrosivos que pueden causar daños en los ojos o la piel y pueden ser tóxicos si se ingieren.
4. No cargue la batería en condiciones de temperaturas extremas.
5. No limpie el producto mientras la batería se está cargando. Antes de limpiarlo, desenchúfelo.

Instrucciones de seguridad

No abra ni repare este dispositivo. No utilice el dispositivo en un entorno húmedo. Limpie el dispositivo con un paño seco.

CE

El dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas europeas aplicables. La Declaración de conformidad está disponible en www.rapoo.com.

WEEE

No arroje la batería con la basura doméstica.

Garantía

El dispositivo se proporciona con una garantía de hardware limitada de dos años a partir de la fecha de compra. Consulte la dirección www.rapoo.com para obtener más información.

Copyright

Está terminantemente prohibido reproducir cualquier parte de esta guía de inicio rápido sin el consentimiento de Rapoo Technology Co., Ltd.

Si el problema no se resuelve, consulte el servicio de ayuda en www.rapoo.com.

NL Opladen en batterij waarschuwingen

Let op de volgende zaken om het risico van ontploffingen, brand of lekken van giftige chemicaliën te voorkomen:

1. Gooi het product of de batterij niet in open vuur en stel het niet bloot aan temperaturen hoger dan 100°C.
2. Laad de batterij volgens de aanwijzingen in de snelgids.
3. Open, vervorm of beschadig de batterij niet omdat deze corrosieve materialen bevat die schade aan ogen of huid kunnen veroorzaken en die giftig zijn bij inslikken.
4. Laad de batterij niet op bij extreme temperaturen.
5. Maak dit product niet schoon tijdens het opladen. Maak de stekker los voordat u het schoonmaakt.

Veiligheidsinstructies

Dit toestel mag u niet openen of repareren. Gebruik het toestel niet in een vochtige omgeving. Reinig het instrument met een droge doek.

CE

Het toestel voldoet aan de belangrijkste vereisten en andere relevante voorwaarden van de toepasselijke Europese richtlijnen. De Conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.rapoo.com.

WEEE

Gooi dit instrument niet met huishoudelijk afval weg.

Garantie

Het toestel wordt met een tweejarige beperkte hardware-garantie vanaf de aankoopdatum geleverd. Raadpleeg www.rapoo.com voor meer informatie.

Copyright

Het is verboden om, zonder de toestemming van Rapoo Technology Co., Ltd. enig deel van deze snelstart-handleiding te reproduceren.

Als uw probleem niet wordt opgelost, dient u contact op te nemen met de helpdesk op www.rapoo.com.

PT Avisos sobre carregamento e bateria

Para evitar o risco de explosão, incêndio ou fuga químicos tóxicos, tenha atenção aos seguintes avisos:

1. Não coloque o produto ou a bateria no fogo e não os exponha a temperaturas superiores a 100°C.
2. Substitua a bateria de acordo com as instruções impressas no guia de consulta rápida.
3. Não abra, não deforme nem adultere a bateria, pois poderá conter materiais corrosivos que poderão causar danos nos olhos ou na pele e poderão ser tóxicos se forem ingeridos.
4. Não carregue a bateria em temperaturas extremas.
5. Não limpe este produto durante o carregamento. Antes de o limpar, desligue o cabo.

Instruções de segurança

Não abra nem efectue reparações a este dispositivo. Não utilize o dispositivo em ambientes húmidos. Utilize um pano seco para limpar o dispositivo.

CE

O dispositivo cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das directivas Europeias aplicáveis. A Declaração de Conformidade está disponível em www.rapoo.com.

REEE

Não elimine este dispositivo junto com o lixo doméstico.

Garantia

Este dispositivo é fornecido com uma garantia de hardware limitada de dois anos com início no dia da compra. Consulte www.rapoo.com para mais informações.

Direitos de autor

É proibido reproduzir qualquer parte deste guia de consulta rápida sem a permissão da Rapoo Technology Co., Ltd.

Se o seu problema persistir, contacte o centro de apoio em www.rapoo.com.

UK Попередження про зарядку і стан акумулятора

Щоб уникнути ризику вибуху, загоряння і витоку токсичних хімічних речовин, дотримуйтесь наступних правил техніки безпеки:

1. Не викидайте прилад або акумулятор у вогонь, не відкривайте при температурі вище 100°C.
2. Заряджайте акумулятор відповідно до порад у короткому керівництві користувача.
3. Не відкривайте, не спотворюйте і не розбирайте акумулятор, оскільки він може містити ідкі речовини, які можуть пошкодити шкіру чи очі або викликати отруєння.
4. Заборонено заряджати акумулятор при екстремальних температурах.
5. Заборонено чистити прилад під час заряджання. Перед чищенням приладу вимкніть його з розетки.

Інструкції безпеки

Не відкривайте і не ремонтуйте цей пристрій. Не користуйтеся пристроєм у вологому оточенні. Очищуйте пристрій сухою тканиною.

CE

Пристрій відповідає основним вимогам та іншим нормам відповідних європейських директив. Декларація Відповідності доступна на www.rapoo.com.

WEEE

Не викидайте пристрій з побутовим сміттям.

Гарантія

Строк дії обмеженої гарантії для апаратного забезпечення - два роки з дати придбання. Більше інформації ви знайдете на www.rapoo.com.

Копірайт

Заборонено відтворювати будь-яку частину стислого керівництва без дозволу Rapoo Technology Co., Ltd.

Якщо проблему не розв'язано, будь ласка, зверніться до служби підтримки на www.rapoo.com.

RU Предупреждения о зарядке и использовании батареи

Во избежание опасности взрыва, возгорания или протечки токсичных химикатов, соблюдайте следующие меры предосторожности.

1. Не бросайте устройство или батарею в огонь и не подвергайте их воздействию температур свыше 100°C.
2. Заряжайте батарею в соответствии с инструкциями, изложенными в кратком руководстве.
3. Не открывайте, не разбивайте и не деформируйте батарею, т.к. в ней могут содержаться коррозирующие вещества, способные вызвать повреждение глаз или кожи, а также отравление при проглатывании.
4. Не заряжайте батарею в условиях экстремальных температур.
5. Не выполняйте очистку данного устройства во время зарядки. Перед очисткой выньте вилку из розетки.

Инструкции по технике безопасности

Не открывайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. Запрещается использовать устройство во влажных местах. Выполняйте очистку устройства сухой тканью.

CE

Устройство соответствует основным требованиям и другим важным нормативам применимых европейских директив. Текст декларации соответствия доступен по адресу www.rapoo.com.

Директива по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE)

Не утилизируйте устройство вместе с другими бытовыми отходами.

Гарантия

Данное устройство предоставляется с ограниченной гарантией на аппаратное обеспечение сроком два года со дня покупки. Более подробную информацию можно найти по адресу www.rapoo.com.

Авторское право

Запрещается воспроизведение любой части настоящего краткого руководства без разрешения Rapoo Technology Co., Ltd.

Если проблема не устранена, воспользуйтесь компьютерной службой помощи по адресу www.rapoo.com.

NN Advarsel om lading og batteri

For å unngå fare for eksplosjon, brann eller lekkasje av giftige kjemikalier må du ta hensyn til følgende advarsler:

1. Ikke avhend produktet eller batteriet i flammer, og ikke utsett det for temperaturer over 100 °C.
2. Lad batteriet i henhold til instruksjonene som er trykket i hurtigstartveiledningen.
3. Ikke åpne, deformer eller lemløst batteriet, da det kan være etsende stoffer som kan forårsake skade på øyne eller hud og kan være giftig ved svelging.
4. Ikke lad batteriet ved ekstreme temperaturer.
5. Ikke rengjør dette produktet under lading. Før du rengjør det, må du trekke ut kontakten.

Sikkerhetsinstrukser

Ikke åpne eller reparer dette apparatet. Ikke bruk apparatet i et fuktig miljø. Rengjør apparatet med en tørr klut.

CE

Apparatet imøtekommer de nødvendige minstekravene og andre relevante krav i de aktuelle europeiske direktivene. Samsvarserklæringen er tilgjengelig på www.rapoo.com.

WEEE

Ikke kast apparatet sammen med restavfall fra husholdningen.

Garanti

Apparatet leveres med en to-års begrenset maskinvaregaranti fra kjøpsdato. Se www.rapoo.com for nærmere informasjon.

Opphavsrett

Det er forbudt å gjenskape noen del av denne hurtigstartguiden uten tillatelse fra Rapoo Technology Co., Ltd.

Hvis du ikke finner en løsning på problemet, kan du ta kontakt med brukerstøtte på www.rapoo.com.

- EL** Προειδοποιήσεις σχετικά με τη φόρτιση και την μπαταρία
Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος έκρηξης, πυρκαγιάς ή διαρροής τοξικών χημικών ουσιών, λάβετε υπόψη σας τις ακόλουθες προειδοποιήσεις:
1. Μην απορρίπτετε το προϊόν ή την μπαταρία στη φωτιά, και μην τα εκθέτετε σε θερμοκρασίες άνω των 100 °C.
 2. Φορτίζετε τη μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στον οδηγό γρήγορης εκκίνησης.
 3. Μην ανοίγετε, παραμορφώνετε ή καταστρέφετε την μπαταρία, καθώς μπορεί να υπάρχουν διαβρωτικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα μάτια ή το δέρμα και μπορεί να είναι τοξικές σε περίπτωση κατάποσης.
 4. Μη φορτίζετε την μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες.
 5. Μην καθαρίζετε αυτό το προϊόν κατά τη φόρτιση. Πριν το καθαρίσετε, να τραβήξετε την πρίζα.

Οδηγίες ασφαλείας

Μην ανοίγετε ή επισκευάζετε αυτή τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον. Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.

CE

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις θεμελιώδεις απαιτήσεις και άλλες συναφείς διατάξεις των ισχυόντων ευρωπαϊκών οδηγιών. Η δήλωση συμβατότητας είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση www.rapoo.com.

WEEE

Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Εγγύηση

Η συσκευή παρέχεται με διετή περιορισμένη εγγύηση για το υλικό από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.rapoo.com.

Πνευματικά δικαιώματα

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή οποιοδήποτε μέρους αυτού του οδηγού γρήγορης χρήσης χωρίς την άδεια της Rapoo Technology Co., Ltd.

Αν το πρόβλημά σας δεν επιλύθηκε, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης στο www.rapoo.com.

- CS** Nabíjení a upozornění ohledně baterie
Dodržujte následující zásady, aby se zabránilo nebezpečí výbuchu, požáru nebo úniku toxických kapalin:
1. Výrobek ani baterii nevhazujte do ohně a nevystavujte teplotám nad 100°C.
 2. Baterii nabíjejte podle pokynů uvedených ve stručné příručce.
 3. Baterii neotevírejte, nedeformujte ani nerozebírejte, protože může obsahovat korozivní látky, které mohou poškodit zrak nebo pokožku a v případě požření mohou být jedovaté.
 4. Baterii nenabíjejte při extrémních teplotách.
 5. Při nabíjení tento výrobek nečistěte. Před čištěním odpojte zástrčku.

Bezpečnostní pokyny

Zařízení nedemontujte ani neopravujte. Nepoužívejte zařízení ve vlhkém prostředí. Zařízení čistěte suchým hadříkem.

CE

Toto zařízení splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení platných evropských směrnic. Prohlášení o shodě je k dispozici na www.rapoo.com.

WEEE

Zařízení nelikvidujte s domácím odpadem.

Záruka

Pro zařízení je poskytována dvouletá omezená záruka na hardware ode dne zakoupení. Další informace viz www.rapoo.com.

Autorská práva

Bez předchozího svolení společnosti Rapoo Technology Co., Ltd je zakázáno reprodukovat jakoukoli část tohoto stručného návodu.

Pokud se tím problém nevyřeší, kontaktujte technickou podporu na www.rapoo.com.

RO Avertizări legate de încărcare și baterie

Pentru a evita riscul de explozie, incendiu sau scurgere de agenți chimici toxici, respectați următoarele avertizări:

1. Nu aruncați produsul sau bateria acestuia în foc și nu expuneți produsul sau bateria la temperaturi de peste 100°C.
2. Încărcați bateria în conformitate cu instrucțiunile din ghidul de inițiere rapidă.
3. Nu deschideți, nu deformați și nu mutilați bateria, deoarece aceasta poate conține materiale corozive care pot dăuna ochilor sau pielii și care pot fi toxice dacă sunt înghițite.
4. Nu încărcați bateria la temperaturi extreme.
5. Nu curățați acest produs în timpul încărcării. Înainte de a-l curăța, deconectați cablul de alimentare.

Instrucțiuni de siguranță

Nu deschideți și nu reparați dispozitivul. Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed. Curățați dispozitivul cu o cârpă uscată.

CE

Acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor europene aplicabile. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa www.rapoo.com.

DEEE

Nu eliminați dispozitivul împreună cu deșeurile menajere.

Garanție

Dispozitivul beneficiază de o garanție limitată pentru hardware timp de doi ani de la data achiziționării. Consultați www.rapoo.com pentru informații suplimentare.

Drept de autor

Se interzice reproducerea oricărei părți din acest ghid de pornire rapidă fără permisiunea Rapoo Technology Co., Ltd.

Dacă problema nu se soluționează, contactați biroul de asistență la adresa www.rapoo.com.

HU A töltéssel és akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések

A robbanás, tűz vagy mérgező vegyi anyagok szivárgásának elkerülése érdekében vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket:

1. A terméket vagy akkumulátort ne dobja tűzbe és ne tegye ki 100°C feletti hőmérsékletnek.
2. Az akkumulátort a gyors útmutatóban szereplő utasításoknak megfelelően töltsse fel.
3. Ne nyissa fel, deformálja vagy vágja szét az akkumulátort, mivel maró hatású anyagot tartalmazhat, ami szem- és bőrsérülést, illetve lenyelés esetén mérgezést okozhat.
4. Szélsőséges hőmérsékleteken ne töltsze az akkumulátort.
5. Ne tisztítsa a terméket töltés közben. Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt.

Biztonsági óvintézkedések

Ne nyissa fel, és ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket. Ne használja az eszközt párás környezetben. Az eszközt száraz kendővel tisztítsa.

CE

Ez az eszköz teljesíti a vonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeit és azok egyéb vonatkozó kikötéseit. A Megfelelőségi Nyilatkozat a www.rapoo.com oldalon érhető el.

WEEE

Ne dobja ki az eszközt általános háztartási hulladékként.

Jótállás

Az eszközre két éves korlátozott hardvergarancia érvényes, amely a vásárlás napjától lép életbe. További információkért keresse fel a következő címet: www.rapoo.com.

Szerzői jog

Tilos a gyors üzembe helyezési útmutató bármely részét sokszorosítani a Rapoo Technology Co., Ltd. engedélye nélkül.

Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a helpdeskkal a www.rapoo.com oldalon.

BG Предупреждения за зареждане и за батерията

За да избегнете риск от експлозия, пожар или изтичане на опасни химикали, спазвайте следните предупреждения.

1. Не изхвърляйте продукта или батерията в огън. Не излагайте на температура над 100°C.
2. Заредете батерията според инструкциите в това ръководство за бърз старт.
3. Не отваряйте, деформирайте или повреждайте батерията, защото тя може да съдържа корозивни материали, които да наранят очите или кожата Ви и могат да бъдат отровни при поглъщане.
4. Не зареждайте батерията при екстремни температури.
5. Не почиствайте продукта при зареждане. Преди да го почистите, изключете от електрическата мрежа.

Инструкции за безопасност

Не отваряйте и не ремонтирайте това устройство. Не използвайте устройството в среда с висока влажност. Устройството да се почиства със сухо парче плат.

CE

Устройството отговаря на основните условия и на изискванията на приложимите европейски директиви. Декларацията за съответствие е налична на адрес www.rapoo.com.

Отпадъци от електронно и електрическо оборудване

Не изхвърляйте устройството заедно с домакинските отпадъци.

Гаранция

Устройството се предоставя с двугодишна ограничена гаранция, считано от датата на покупка. Вижте www.rapoo.com за повече информация.

Авторски права

Забранява се възпроизвеждането на която и да е част от това ръководство за бърз старт без позволение на Rapoo Technology Co., Ltd.

Ако проблемът не бъде решен, свържете се с обслужване на клиенти на адрес www.rapoo.com.

FI Lataaminen ja akkuvaroitukset

Räjähdyksivaaran, tulipalon tai myrkyllisten kemikaalien vuotamisen vaaran välttämiseksi huomioi seuraavat varoitukset:

1. Älä hävitä tuotetta tai akkua tulessa äläkä altista sitä yli 100 °C:n lämpötiloille.
2. Lataa akku pikaoppaassa olevien ohjeiden mukaisesti.
3. Älä avaa, muovaa tai vahingoita akkua, sillä sen sillä on syövyttäviä materiaaleja, jotka vahingoittavat silmiä tai ihoa ja ovat nieltynä vaarallisia.
4. Älä lataa akkua äärimmäisissä lämpötiloissa.
5. Älä puhdista tätä tuotetta sen latautuessa. Irrota virtajohto laitteesta ennen se lataamista.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Älä avaa tämän laitteen koteloja tai yritä korjata laitetta itse. Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä. Puhdista laite kuivalla liinalla.

CE

Tämä laite on soveltuvien eurooppalaisten direktiivinen ja muiden asiaan liittyvien lausekkeiden olennaisten vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävänä osoitteessa www.rapoo.com.

WEEE

Älä hävitä laitetta kotilousjätteen mukana.

Takuu

Tällä laitteella on kahden vuoden rajoitettu laitteistotakuu ostopäivämäärästä alkaen. Katso lisätietoja osoitteesta www.rapoo.com.

Tekijänoikeudet

On kiellettyä monistaa mitään tämän pikaoppaan osaa ilman Rapoo Technology Co., Ltd:n kirjallista lupaa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys asiakastukeen osoitteessa www.rapoo.com.

DA Advarsler vedrørende opladning og batteriet

For at undgå risiko for eksplosion, brand eller udslip af giftige kemikalier, bedes du venligst være opmærksom på følgende advarsler:

1. Batteriet og produktet må ikke bortskaffes i brand, og ikke udsættes for temperaturer over 100°C.
2. Oplad batteriet i henhold til instruktionerne, som står i startvejledningen.
3. Batteriet må ikke åbnes, deformeres eller beskadiges, da der kan være ætsende materialer, som kan forårsage skader på øjne og hud, og som kan være giftig ved indtagelse.
4. Batteriet må ikke oplades i ekstreme temperaturer.
5. Dette produkt må ikke rengøres under opladning. Træk stikket ud af stikkontakten, før du produktet rengøres.

Sikkerhedsinstruktioner

Du må ikke åbne eller forsøge at reparere denne enhed. Brug ikke denne enhed i fugtige omgivelser. Rengør enheden med en blød klud.

CE

Denne enhed opfylder de essentielle krav og andre relevante foranstaltninger i de gældende europæiske direktiver. Deklaration om opfyldelse findes tilgængelig på www.rapoo.com.

WEEE

Bortkast ikke dette apparat i husholdningsaffaldet.

Garanti

Denne enhed er forsynet med to års garanti fra købsdatoen. Se venligst www.rapoo.com for mere information.

Copyright

Det er forbudt at reproducere enhver del af den Kom hurtig i gang guide uden tilladelse fra Rapoo Technology Co., Ltd.

Hvis dit problem ikke er blevet løst, kontakt venligst kundesupport på www.rapoo.com.

PL Ostrzeżenia dotyczące ładowania i baterii

Aby uniknąć ryzyka wybuchu, pożaru lub wycieku toksycznych substancji chemicznych, należy stosować się do poniższych ostrzeżeń:

1. Urządzenia ani baterii nie należy wrzucać do ognia, a także nie należy wystawiać ich na działanie temperatury przekraczającej 100°C.
2. Baterię należy ładować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w skróconej instrukcji obsługi.
3. Baterii nie należy otwierać, deformować ani uszkadzać, ponieważ wewnątrz niej znajdują się substancje korozyjne, które mogą doprowadzić do uszkodzenia oczu lub skóry i których poiknięcie jest niebezpieczne.
4. Baterii nie należy ładować w wysokiej temperaturze.
5. Urządzenia nie należy czyścić podczas ładowania. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyciągnąć wtyczkę zasilania.

Instrukcje bezpieczeństwa

Nie należy otwierać lub naprawiać tego urządzenia. Nie należy używać tego urządzenia w wilgotnym środowisku. Urządzenie należy czyścić suchą szmatką.

CE

Urządzenie to spełnia istotne wymagania oraz inne powiązane klauzule odpowiednich dyrektyw europejskich. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.rapoo.com.

WEEE

Nie należy usuwać tego urządzenia razem z odpadami domowymi.

Gwarancja

To urządzenie jest dostarczane z dwuletnią, ograniczoną gwarancją, obowiązującą od daty zakupu. Dalsze informacje można sprawdzić pod adresem www.rapoo.com.

Prawa autorskie

Zabrania się powielania jakichkolwiek części tej skróconej instrukcji obsługi, bez zgody Rapoo Technology Co., Ltd.

Jeśli problem nie został rozwiązany, skontaktuj się z pomocą techniczną, pod adresem www.rapoo.com.

TR Şarj etme ve pil uyarıları

Patlama, yangın veya toksik kimyasal maddelerin sızması riskinden kaçınmak için, lütfen aşağıdaki uyarıları müşahede edin:

1. Ürünü veya pili ateşe atmayın ve 100°C' nin üstündeki sıcaklıklara maruz bırakmayın.
2. Pili hızlı başlat kılavuzuna yazdırılan talimatlara göre şarj edin.
3. Gözlere veya cilde hasar vermesine ve yutulduğunda toksik olmasına sebep olabilecek korozif maddeler içerebileceğinden pili açmayın, deforma etmeyin veya bozmayın.
4. Pili aşırı sıcaklıklarda şarj etmeyin.
5. Şarj ederken bu ürünü temizlemeyin. Temizlemeden önce, lütfen fişi çekin.

Güvenlik talimatları

Bu aygıtı açmayın ya da onarmayın. Bu aygıtı nemli bir ortamda kullanmayın. Aygıtı kuru bir kumaş parçasıyla temizleyin.

CE

İşbu aygıt geçerli Avrupa yönergelerinin temel şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygundur. Uygunluk Beyanı www.rapoo.com adresinde mevcuttur.

WEEE

Bu aygıtı evsel atıklarla beraber atmayın.

Garanti

İşbu aygıt satın alındığı günden itibaren iki yıl ile sınırlanmış donanım garantisine sahiptir. Lütfen daha fazla bilgi için, www.rapoo.com adresine başvurun.

Telif Hakkı

Rapoo Technology Co., Ltd'in izni olmadan bu hızlı başlangıç kılavuzunun herhangi bir bölümünü çoğaltmak yasaktır.

Sorununuz çözülüyorsa, lütfen www.rapoo.com adresi üzerinden yardım masası ile temasa geçin.

ET Laadimine ja akuhoiatused

Vältimaks plahvatus-, tule- ja mürgiste kemikaalide lekkeohtu, pöörake tähelepanu järgmistele hoiatustele.

1. Ärge visake kasutuselt kõrvaldatud seadet ega akut tulle ning vältige toote jätmist kohta, kus temperatuur võib kerkida üle 100°C.
2. Laadige aku vastavalt lühijuhendis toodud juhistele.
3. Vältige aku avamist, deformeerimist või vigastamist, kuna aku võib sisaldada korrosiivseid aineid, mis võivad kahjustada teie silmi ja nahka ning on allaneelamisel toksilise mõjuga.
4. Ärge laadige akut äärmuslikes temperatuuritingimustes.
5. Ärge puhastage seda toodet laadimise ajal. Enne puhastamist eemaldage pistik toitepesast.

Ohutusjuhised

Ärge avage ega remontige seadet. Ärge kasutage seadet suure niiskusega keskkonnas. Puhastage seadet ainult kuiva lapiga.

CE

See seade vastab kehtivate Euroopa Liidu direktiivide oluliste nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.rapoo.com.

WEEE

Ärge visake kasutuselt kõrvaldatud seadet olmeprügi hulka.

Garantii

Seadmel on kahe-aastane piiratud garantii, mis hõlmab riistvara ja hakkab kehtima ostukuupäevast. Täiendavat teavet vt aadressil www.rapoo.com.

Autoriõigus

Selle lühijuhendi mis tahes osa kopeerimine ilma ettevõtte Rapoo Technology Co., Ltd. loata on keelatud.

Kui probleem püsib, siis võtke ühendust helpdeskiga aadressil www.rapoo.com.

LT

Įkrovimas ir maitinimo elemento įspėjimai

Kad išvengtumėte sprogimo, gaisro ar nuodingų cheminių medžiagų nuotėkio rizikos, laikykitės šių įspėjimų:

1. Neišmeskite šio gaminio ar maitinimo elemento į ugnį, saugokite jį nuo aukštesnės negu 100 °C temperatūros.
2. Įkraukite maitinimo elementą pagal trumpąjame žinyne pateiktas instrukcijas.
3. Neatidarykite, nedeformuokite ir negadinkite maitinimo elemento, kadangi jis gali būti sudarytas iš esdinančių medžiagų, kurios gali apgadinti akis ar odą, gali būti nuodingos priemonės.
4. Neįkraukite maitinimo elemento esant ribinei temperatūrai.
5. Nevalykite gaminio, kai jis kraunamas. Prieš valydami ištraukite kištuką.

Saugos instrukcija

Neatidarykite ir netaisykite šio prietaiso. Nenaudokite prietaiso drėgnoje aplinkoje. Prietaisą valykite sausu skudurėliu.

CE

Šis prietaisas atitinka pagindinius galiojančių Europos direktyvų reikalavimus ir kitas taikytinas nuostatas. Atitikties deklaraciją rasite tinklavietėje www.rapoo.com.

WEEE

Neišmeskite šio prietaiso kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

Garantija

Šio prietaiso aparatinei įrangai suteikiama dviejų metų ribota garantija, skaičiuojant nuo įsigijimo dienos. Daugiau informacijos žr www.rapoo.com.

Autorių teisės

Bet kurią šio greitosios įdiegties vadovo dalį be „Rapoo Technology Co., Ltd.“ leidimo atkurti draudžiama.

Jeigu problemos išspręsti nepavyktų, susisiekite pagalbos linija, adresu www.rapoo.com.

HR

Upozorenja u vezi punjenja i baterije

Poštujte sljedeća upozorenja da izbjegnute opasnost od eksplozije, požara ili curenja otrovnih kemikalija:

1. Proizvod ili bateriju nemojte baciti u vatru i nemojte ih izlagati temperaturama iznad 100 °C.
2. Bateriju puniti prema uputama otisnutima u vodiču za brzi početak rada.
3. Nemojte otvarati, izobličavati ili uništavati bateriju jer ona sadrži korozivne tvari koje mogu dovesti do ozljede očiju ili kože i otrovne su u slučaju gutanja.
4. Nemojte puniti bateriju na ekstremnim temperaturama.
5. Nemojte čistiti proizvod za vrijeme punjenja. Izvadite utikač prije čišćenja.

Sigurnosne upute

Ne otvarajte i ne popravljajte ovaj uređaj. Ne koristite uređaj u vlažnom okruženju. Uređaj čistite suhom krpom.

CE

Uređaj ispunjava bitne zahtjeve i ostale važne odredbe primjenjivih europskih direktiva. Izjavu o sukladnosti potražite na www.rapoo.com.

WEEE

Ne odlazite uređaj zajedno s komunalnim otpadom.

Jamstvo

Uređaj je obuhvaćen dvogodišnjim ograničenim jamstvom za hardver, koje počinje datumom kupnje. Više informacija potražite na www.rapoo.com.

Autorska prava

Zabranjena je reprodukcija bilo kojeg dijela ovog vodiča za brzi početak rada bez dopuštenja tvrtke Rapoo Technology Co., Ltd.

Ako problem i dalje postoji, obratite se službi za podršku na www.rapoo.com.

- SL** Polnjenje in opozorila glede baterije
Nevarnosti eksplozije, požara ali uhajanja strupenih kemikalij se lahko izognete tako, da upoštevate naslednja opozorila:
1. Izdelka ali baterije ne vrzite v ogenj in ju ne izpostavljajte temperaturam nad 100 °C.
 2. Baterijo polnite v skladu z navodili, ki so natisnjena v vodniku za hitri začetek.
 3. Baterije ne odpirajte, deformirajte in ne poškodujte, saj lahko vsebuje korozivne materiale, ki lahko poškodujejo oči ali kožo in so lahko nevarni, če jih zaužijete.
 4. Baterije ne polnite v ekstremnih temperaturah.
 5. Med polnjenjem tega izdelka ne čistite. Pred čiščenjem izvlcite vtič.

Varnostna navodila

Ne odpirajte ali popravljajte te naprave. Ne uporabljajte je v vlažnem okolju. Napravo čistite s suho krpo.

CE

Naprava je v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili ustreznih evropskih direktiv. Izjava o skladnosti je na voljo na www.rapoo.com.

WEEE

Naprave ne odvrzite med druge gospodinjske odpadke.

Garancija

Za napravo dve leti od datuma nakupa velja omejena garancija na strojno opremo. Več informacij poiščite na www.rapoo.com.

Avtorske pravice

Reproduciranje katerega koli dela tega hitrega vodiča brez dovoljenja podjetja Rapoo Technology Co., Ltd. je prepovedano.

Če težave ne rešite, stopite v stik s podpora na www.rapoo.com.

- SV** Laddning och batterivarningar
För att undvika risk för explosion, brand eller läckage av giftiga kemikalier, observera följande varningar:
1. Kasta inte produkten eller batteriet i eld och utsätt den inte för temperaturer över 100 °C.
 2. Ladda batteriet enligt anvisningarna i snabbstartsguiden.
 3. Öppna inte, deformera eller skada batteriet eftersom det kan innehålla frätande material som kan skada ögon och hud och kan vara giftig vid förtäring.
 4. Ladda inte batteriet i extrema temperaturer.
 5. Rengör inte produkten under laddning. Innan du rengör den ska du dra ut kontakten.

Säkerhetsinstruktioner

Öppna inte eller reparera denna enhet. Använd inte enheten i en fuktig miljö. Rengör endast enheten med en torr trasa.

CE

Enheten uppfyller de relevanta kraven och andra relevanta delar av de tillämpliga europeiska direktiven. Deklaration om överensstämmelse finns tillgänglig på www.rapoo.com.

WEEE

Kasta inte enheten i de vanliga hushållssoporna.

Garranti

Enheten har en tvåårig begränsad hårdvarugaranti från inköpsdatumet. Se www.rapoo.com för ytterligare information.

Upphovsrätt

Det är förbjudet att reproducera någon del av denna snabbstartguide utan tillåtelse av Rapoo Technology Co., Ltd.

Om problemet inte löses, kontakta helpdesk på www.rapoo.com.

LV

Lādēšana un akumulatora brīdinājumi

Lai izvairītos no eksplozijas, ugunsgrēka riska vai toksisku ķīmisko vielu noplūdes, ievērojiet šādus brīdinājumus:

1. Nemetiet produktu vai akumulatoru ugunskurā un nepakļaujiet to temperatūrai, kas augstāka par 100°C.
2. Lādējiet akumulatoru, ievērojot ātras uzsākšanas rokasgrāmatā norādīto instrukciju.
3. Neatveriet, nedeformējiet vai neizjauciet akumulatoru, jo tas var saturēt kodīgas vielas, kas var radīt acu vai ādas bojājumus un var būt toksisks, ja ticis norīts.
4. Nelādējiet akumulatoru augstā temperatūrā.
5. Netīriet produktu uzlādes laikā. Pirms tīrīšanas izraujiet kontaktdakšu.

Norādījumi par darba drošību

Neatveriet vai neremontējiet šo ierīci. Nelietojiet šo ierīci liela mitruma apstākļos. Tīriet ierīci ar sausu drāniņu.

CE

Šī ierīce atbilst attiecīgo Eiropas direktīvu būtiskajām prasībām un citiem atbilstošiem noteikumiem. Atbilstības paziņojums ir pieejams šeit: www.rapoo.com.

WEEE

Neizmetiet šo ierīci sadzīves atkritumos.

Garantija

Šai ierīcei ir ierobežota divu gadu garantija no iegādes dienas. Sīkāku informāciju skatiet šeit: www.rapoo.com.

Autortiesības

Aizliegts reproducēt jebkuru daļu no šīs ātrās palaišanas rokasgrāmatas bez Rapoo Technology Co., Ltd. atļaujas.

Ja traucējums netek novērsts, lūdzu, sazinieties ar palīdzības dienestu šeit: www.rapoo.com.

SR

Punjenje i upozorenja vezana za bateriju

Da biste izbegli rizik od eksplozije, požara ili curenja otrovnih hemikalija, imajte na umu sledeća upozorenja:

1. Ne bacajte proizvod niti bateriju u vatru i ne izlažite ih temperaturama iznad 100 °C.
2. Punitite bateriju prema uputstvu u vodiču za brzi početak.
3. Nemojte da otvarate, deformišete niti rastavljate bateriju jer ona može da sadrži korozivne materijale koji mogu da oštete oči i budu otrovni ukoliko se progutaju.
4. Ne punitite bateriju na izuzetno visokim temperaturama.
5. Ne čistite proizvod tokom punjenja. Uvez izvucite utikač pre čišćenja.

Sigurnosna uputstva

Ne otvarajte niti popravljajte ovaj uređaj. Ovaj uređaj nemojte koristiti u vlažnoj sredini. Uređaj čistite suvom krpom.

CE

Ovaj uređaj zadovoljava osnovne zahteve i druge relevantne odredbe važećih evropskih direktiva. Deklaracija o usklađenosti je dostupna na www.rapoo.com.

WEEE

Uređaj nemojte odlagati zajedno sa otpadom iz domaćinstva.

Garancija

Uz uređaj važi dvogodišnja garancija na hardver od dana kupovine. Za više informacija pogledajte www.rapoo.com.

Kopiranje

Zabranjeno je reprodukovati bilo koji deo ovog priručnika za brzo startovanje bez odobrenja Rapoo Technology Co., Ltd.

Ukoliko vaš problem nije rešen, kontaktirajte osoblje za pomoć na www.rapoo.com.

SQ Vërejtje mbi karikimin dhe baterinë

Për të shmangur rrezikun e shpërthimit, zjarrit apo rrjedhjes së kimikateve tokësike, ju lutemi zbatoni shënimet që vijojnë:

1. Mos e hidhni produktin ose baterinë në zjarr, dhe mos e ekspozoni atë në temperatura mbi 100°C.
2. Karikoheni baterinë sipas udhëzimeve të printuara në udhëzues.
3. Mos e hapni, deformoni apo dëmtoni baterinë sepse mund të përmbajë lëndë gërryese që mund të dëmtojnë sytë ose lëkurën tuaj dhe mund të jetë toksike nëse gëlltitet.
4. Mos e karikoni baterinë në temperatura ekstreme.
5. Mos e pastroni këtë produkt duke u karikuar. Para se ta pastroni, ju lutemi hiqeni nga priza.

Udhëzimet e Sigurisë

Mos e hapni ose riparoni këtë pajisje. Mos e përdorni pajisjen në një mjedis të lagësht. Pastroni pajisjen me një leckë të thatë.

CE

Pajisja plotëson kërkesat thelbësore dhe dispozitat e tjera përkatëse të direktivave të zbatueshme evropiane. Deklarata e Pajtueshmërisë është në dispozicion në www.rapoo.com.

WEEE

Mos i hidhni pajisjen me mbeturinat shtëpiake.

Garancioni

Pajisja është e pajisur me një garancion te kufizuar dy-vjeçar te harduerit nga dita e blerjes. Ju lutem shikoni www.rapoo.com për më shumë informacion.

E Drejta e Autorit

Është e ndaluar për të riprodhuar çfarëdo pjese të kësaj Quick Start Guide pa lejen e Rapoo Technology Co, Ltd

Nëse problemi juaj nuk është zgjidhur, ju lutem kontaktoni Helpdesk-un në www.rapoo.com

AR

لضمان سلامتك وحماية أغراضك الثمينة، يرجى قراءة هذه التحذيرات والتبتيهات الخاصة بالسلامة بعناية في دليل البدء السريع هنا.

تحذيرات الشحن والبطارية
لتجنب خطر الانفجار أو الحريق أو تسرب المواد السامة، يرجى الانتباه إلى التحذيرات التالية.

- 1- لا تتخلص من المنتج أو البطارية في النيران ولا تعرضهما لدرجات حرارة تزيد عن 100 درجة مئوية.
- 2- قم بشحن البطارية حسب التعليمات المطبوعة على دليل البدء السريع.
- 3- لا تفتح البطارية أو تشوهها أو تمزقها لأنه قد توجد مواد متآكلة قد تسبب ضرراً للعينين أو الجلد وقد تكون سامة عند بلعها.
- 4- لا تقم بشحن البطارية في درجات الحرارة المرتفعة جداً.
- 5- لا تنظف هذا المنتج عند شحنه. وقيل أن تنظفه قم بمسح القابس.

إرشادات السلامة

لا تقم بفتح هذا الجهاز أو إصلاحه. لا تستخدم الجهاز في مكان رطب. نظف الجهاز بقطعة قماش جافة.

الضمان

يتم توفير الجهاز بضمان محدود على الأجهزة لمدة عامين من يوم الشراء. يرجى المزيد من المعلومات www.rapoo.com الاطلاع على

حقوق النشر

يُحظر نسخ أي جزء من دليل البدء السريع هذا دون الحصول على إذن من شركة Rapoo Technology Co., Ltd.

WEEE

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية.

CE

يفي هذا الجهاز بالمتطلبات الأساسية أو الشروط الأخرى ذات الصلة للتوجيهات www.rapoo.com الأوروبية المعمول بها. يتوفر بيان التوافق على

HE

למען בטיחותך וכדי להגן על רכושך, קרא בעין את אזהרות הבטיחות והודעות הזהירות שבמדריך המקוצר הזה.

אזהרות בנוגע לטעינה ולסוללה

למניעת סכנת התפוצצות, שריפה או דליפה של כימיקלים רעילים, פעל על פי האזהרות הבאות:

1. אין לחשוף את המוצר או הסוללה לאש או לטמפרטורות שמעל 100°C.
2. טען את הסוללה בהתאם להנחיות המופיעות במדריך המקוצר.
3. אין לפתוח, לשנות צורה או לפגוע בסוללה. היא מכילה חומרים מאכלים (קורוזיביים) אשר עלולים לגרום לחק בעיניים או בעור ורעילים בבליעה.
4. אין לטעון את הסוללה בטמפרטורות גבוהות/נמוכות במיוחד.
5. אין לנקות את המוצר בזמן טעינה. לפני שמנקים יש לנתק אותו מהשמל.

בטיחות הוראות

אין לפתוח או לתקן מכשיר זה. אין להשתמש במכשיר בסביבה בה רמת הלחות גבוהה. נקה את המכשיר בעזרת מטלית יבשה

אחריות

למשך מוגבלת אחריות עם מסופק המכשיר מתאריך החל, החומרת על שנתיים בכתובת בקר, נוספים לפרטים. המכירה www.rapoo.com.

יוצרים זכויות

אין להציק מחדש כל חלק ממדריך טהור זה מבלי www.rapoo.com - לקבל רשות מ

WEEE

אין להשליך את המכשיר לפח עם שאר הפסולת הביתית

המכשיר מלא את הדרישות העיקריות ותנאים רלבנטיים אחרים של ההנחיות האירופיות המתאימות. הצהרת התואמת www.rapoo.com מופיעה ב

For France only

Par la présente, le retailer - SANGHA déclare que l' appareil [Écouteurs de Jeu Illuminés] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour vous procurer une copie de la déclaration de conformité il faut adresser un courrier à l' adresse suivant en précisant le ou les produits dont vous désirez obtenir les déclarations de conformité :

SANGHA France
219 Avenue de Provence
13730 Saint Victoret

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC RSS warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



Declaration of Conformity

We, the manufacturer

Shenzhen Rapoo Technology Ltd., Co.
Fax: 0755-28588555

Declare that the product

Product Name Wireless Touch Keyboard
Model No. K2600

Complies with norms of:

EN 300 440-2 V1.4.1(2010-08)
EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1(2013-08)
EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013
EN 62479: 2010

The product is in compliance with the essential requirements of

Council Directives 2006/95/EC and 99/5/EC, and the ROHS European directives 2011/65/EU dated on January 27th 2003 amended by directive 2005/618/EC dated on August 18th 2005.

Manufacturer/Authorised representative

Kai Guo

Kai Guo, Product
Line Manager Date of Issue: April.28, 2016





www.rapoo.com

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo Technology Co., Ltd.

V1.2_5602-05V01-222